



Belarusian (беларуская мова)

## Уступныя абрады

Знак крыжа

У імя Айца і Сына і Святога Духа.

Прымяняльнікі

Прывітанне

Ласка нашага Госпада Ісуса Хрыста, і любоў да Бога, і Камунія Святога Духа быць з усімі вамі.

І з вашым духам.

Пакараны акт

Браты (браты і сёстры), давайце прызнаем свае грахі, І таму падрыхтуйцеся да святкавання святых таямніц.

Я прызнаюся Усемагутнаму Богу І вам, браты і сёстры, што я моцна зграшыў, у маіх думках і ў маіх словах, у тым, што я зрабіў, і ў тым, што мне не ўдалося зрабіць, Праз маю віну, Праз маю віну, Праз маю найбольш жорсткую віну; Таму я пытаюся ў блаславенай Марыі, калі-небудзь, калі-небудзь, Усе анёлы і святыя, А ты, мае браты і сёстры, маліцца за мяне Госпаду, Богу, нашага.

Няхай усемагутны Бог злітуйся над намі, даруй нам нашы грахі, і прывесці нас да вечнага жыцця.

Прымяняльнікі

Кіры

Pashto (پښتو)

## د پيژندنې مراسم

د صليب نښه

د پلار او زوی په نوم، د روح

القدس په نوم.

آمین

سلام کول

زموږ د رب عیسی مسیح فضل، او د خدای مینه، او د روح القدس کمونی له تاسو ټولو سره اوسئ.

او ستاسو د روح سره.

د پښور ضد عمل

ورو brothers ه (ورو brothers و او خوینستې)، راځئ چې مور ته اجازه راکړئ زموږ گناهونه ومني، او همداشان خپل ځانونه چمتو کړئ ترڅو مقدس مریس ولمانځئ.

زه د خدای تعالی خدای ته اقرار یم او تاسو ته، زما ورو brothers ه او خویندو، چې ما په کلکه گناه کړې وه، زما په افکارو او زما په ټکو کې، هغه څه چې ما کړي دي او هغه څه چې زه یې په کولو کې پاتې راغلی، زما د گناه له لارې، زما د گناه له لارې، له همدې امله زه د بیمې مرجان غروم ټولې پریښتې او سنتونه، او تاسو، زما ورو brothers ه او خویندو، زما لپاره brothers زموږ څښتن خدای ته دعا کوله.

کیدای شي خدای په مور رحم وکړي، زموږ گناهونه وبخښه، او مور د تل پاتې ژوند لپاره راوړو.

آمین

کیري

Belarusian (беларуская мова)

Госпадзе, злітуйцеся.

Госпадзе, злітуйцеся.

Хрыстос, злітуйцеся.

Хрыстос, злітуйцеся.

Госпадзе, злітуйцеся.

Госпадзе, злітуйцеся.

Глорыя

Слава Богу ў самым высокім, і на зямлю мір людзям добрай волі. Мы хвалю вас, Мы дабраслаўляем цябе, Мы вас абажаем, Мы ўслаўляем цябе, Мы дзякуем вам за вашу вялікую славу, Госпадзе Бог, нябесны кароль, Божа, Усемагутны бацька. Госпадзе Ісус Хрыстос, толькі нарадзіўся сын, Госпадзе Бог, Ягня Божы, сын Айца, Вы забіраеце грахі свету, Злічыце нас; Вы забіраеце грахі свету, атрымаць нашу малітву; Вы сядзіце ў правай руцэ бацькі, Злічыце нас. Для вас толькі святы, ты адзін - Гасподзь, Вы адзін самы высокі, Ісус Хрыстос, са Святым Духам, У славу Божай Айцец. Амін.

Збіраць

Давайце малімся.

Амін.

Літургія Слова

Першае чытанне

Слова Госпада.

Дзякуй Богу.

Адказна псальма

Другое чытанне

Pashto (پښتو)

ربه رحم وکړه.

ربه رحم وکړه.

مسیح، رحم وکړه.

مسیح، رحم وکړه.

ربه رحم وکړه.

ربه رحم وکړه.

گريارله

د خدای پاک په لور ځای کې، او په ځمکه کې د ښه نیت خلکو ته سوله. مور ستا ستاینه کوو، مور تاسو ته برکت ورکوو، مور تاسو سره مینه لرو، مور ستا ویاړ کوو، مور ستاسو د لوی جلال لپاره مننه کوو، څښتن خدای، د آسمان پاچا، ای خدایه، خدایه پلاره. مالک عیسی مسیح، یوازینی زوی، څښتن خدای، د خدای وری، د پلار زوی، تاسو د نړ گناهونه لرې کړئ، پر مور رحم وکړه؛ تاسو د نړ گناهونه لرې کړئ، زمور دعا ترلاسه کړئ؛ تاسو د پلار ښي لاس ته ناست یاست، په مونږ رحم وکړه. یوازې ستا لپاره مقدس ذات دی، ته یوازې رب یې، ته یواځې لوی یی عیسی مسیح، د روح القدس سره، د خدای پلار په جلال کې. آمین.

راټولول

راځئ چې دعا وکړو.

آمین.

د کلمې تالاري

لومړی لوستل

د څښتن کلمه.

د خدای شکر دی.

وړونکي زېرم

دوهم لوستل

## Belarusian (беларуская мова)

Слова Госпада.

Дзякуй Богу.

Евангелле

**Гасподзь быць з вамі.**

І з вашым духам.

**Чытанне ад Святога Евангелля паводле Н.**

Слава табе, Госпадзе

**Евангелле Госпада.**

Пахваліце цябе, Госпадзе Ісус Хрыстос.

Прафесія веры

Я веру ў аднаго Бога, бацька Усемагутны, вытворца нябёсаў і зямлі, з усіх рэчаў бачна і нябачныя. Я веру ў аднаго Госпада Ісуса Хрыста, Адзіны нараджаны Сын Божы, Нарадзіўся ад бацькі да ўсіх узростаў. Бог ад Бога, Свята ад святла, Сапраўдны Бог ад сапраўднага Бога, нарадзіўся, не выраблены, канструктаваны з Айцом; Праз яго ўсё было зроблена. Для нас мужчын і для нашага выратавання ён сышоў з нябёсаў, і Святы Дух быў увасабленым Панны Марыі, і стаў чалавекам. Дзеля нашага яго ўкрыжаваны пад Понціем Пілатам, Ён пацярапеў смерць і быў пахаваны, і зноў падняўся на трэці дзень у адпаведнасці са Святога Пісання. Ён узышоў у неба і сядзіць у правай руцэ Айца. Ён зноў прыйдзе ў слава судзіць пра жыццё і памерлых і ў яго царства не будзе канца. Я веру ў Святога Духа, Госпада, даверу жыцця, які ідзе ад бацькі і сына, Хто з бацькам і сынам абажаны і праслаўляецца, які

## Pashto (پښتو)

د څښتن کلمه.

د خدای شکر دی.

گوسپیل

**رب دې درسره وي.**

او د خپل روح سره.

**د N په وينا د مقدس انجيل څخه لوستل.**

پاک دې وي، ای ربه

**د څښتن انجيل.**

ستا ستاینه، رب عیسی مسیح.

د باور مسلک

زه په یو خدای باور لرم رب العالمین، د آسمان او ځمکې جوړونکی، د ټولو لیدلو او نه لیدلو شیانو څخه. زه په یو رب عیسی مسیح باور لرم د خدای یوازینی زوی، د ټولو عمرونو دمخه د پلار څخه زیږیدلی. د خدای څخه خدای، له رها څخه رها، ریښتینی خدای له ریښتیني خدای څخه زیږیدلی، نه جوړ شوی، د پلار سره مطابقت لري؛ د هغه له لارې ټول شیان جوړ شوي. زموږ د نارینه وو او زموږ د نجات لپاره هغه د آسمان څخه راوتلی، او د روح القدس په واسطه د ورجن مریم مجسم شو، او سپری شو. زموږ په خاطر هغه د پونتیوس پیلاطس لاندې په صلیب ووژل شو، هغه مړ شو او ښخ شو او په دریمه ورځ بیا پاڅید د انجیلونو سره سم. هغه آسمان ته پورته شو او د پلار ښي لاس ته ناست دی. هغه به بیا په جلال کې راشي د ژونديو او مړو قضاوت کول او د هغه سلطنت به پای نه وي. زه په روح القدس باور لرم، رب، ژوند

## Belarusian (беларуская мова)

размаўляў праз прарокаў. Я веру ў адну, святую, каталіцкую і апостальскую царкву. Прызнаюся адно хрост за прабачэнне грахоў і з нецярпеннем чакаю ўваскрашэння памерлых і жыццё ў свеце. Амін.

## Гамалія

### Універсальная малітва

**Мы молімся Госпаду.**

Госпадзе, пачуй нашу малітву.

## Літургія Эўхарыстыі

### Паўсядзённы

Бласлаўены быць Богам назаўсёды.

**Маліцеся, браты (браты і сёстры), што мая ахвяра і ваша можа быць прымальным для Бога, Усемагутны бацька.**

Няхай Гасподзь прыме ахвяру ў вашых руках За пахвала і славу Яго імя, Для нашага дабра і дабро ўсяго Яго Святога Касцёла.

Амін.

### Эўхарыстычная малітва

**Гасподзь быць з вамі.**

І з вашым духам.

**Падніміце сэрца.**

Мы падымаем іх да Госпада.

**Давайце падзякуем Госпаду Богу нашаму.**

Гэта правільна і справядліва.

Святы, святы, святы Гасподзь Бог гаспадароў. Неба і зямля поўныя

## Pashto (پښتو)

ورکوونکی، څوک چې د پلار او زوی څخه تیریري، څوک چې د پلار او زوی سره مینه او ویاړ لري، چا چې د پیغمبرانو له لارې خبرې کړې دي. زه په یوه، مقدس، کاتولیک او رسول کلیسا باور لرم. زه د گناهونو د بخښنې لپاره یو پیتسما اقرار کوم او زه د مړو بیا ژوندي کیدو ته سترگې په لار یم او د نړ راتلونکی ژوند. آمین.

په زړه پوری

### نړیوال لمونځ

**مور رب ته دعا کوو.**

ربه، زموږ دعا واوړئ.

## د اختصاصو تالاري

### پیشنهاد

خدای دې د تل لپاره برکت واچوي.

**دعا وکړئ، وروڼو (ورونو او**

**خویندو) چې زما او ستا قرباني**

**خدای ته د منلو وړ وي د لوی خدای پلار**

رب دې قربان په خپل دربار کې قبولې کړي د هغه د نوم د ستاینې او ویاړ لپاره، زموږ د ښه لپاره او د هغه د ټولو مقدس کلیسا ښه. آمین.

### Eucharistic دعا

**رب دې درسره وي.**

او د خپل روح سره.

**خپل زړونه پورته کړئ.**

مور دوی رب ته پورته کوو.

**راځئ چې د خپل څښتن خدای**

**شکر ادا کړو.**

دا سمه او عادلانه ده.

سپېڅلی، سپېڅلی، سپېڅلی څښتن خدای. آسمان او ځمکه ستاسو له

## Belarusian (беларуская мова)

вашай славы. Хосана ў самым высокім.  
Блаславёны той, хто прыходзіць у імя  
Госпада. Хосана ў самым высокім.

### Таямніца веры.

Мы абвяшчаем вашу смерць,  
Госпадзе, і вызнайце сваё  
ўваскрасенне Пакуль ты зноў не  
прыйдзеш. Альбо: Калі мы ямо гэты  
хлеб і п'ем гэтую кубак, Мы  
абвяшчаем вашу смерць, Госпадзе,  
Пакуль ты зноў не прыйдзеш. Альбо:  
Ратуй нас, Збаўца свету, бо ваш крыж  
і ўваскрасенне Вы вызвалілі нас.  
Амін.

### Абрад Камуніі

Па камандзе Збаўцы і ўтвараецца  
боскім вучэннем, мы адважваемся  
сказаць:

Наш бацька, які мастацтва на небе,  
Святы - гэта імя Тваё; Прыходзь  
Валадарства, прыходзіць, твой будзе  
зроблена на зямлі, як на небе. Дайце  
нам у гэты дзень наш штодзённы  
хлеб, І даруй нам нашы парушэнні, як  
мы даруем тым, хто парушае нас; і  
вядзе нас не ў спакусу, Але пазбавіць  
нас ад зла.

Дастань нас, Госпадзе, мы молімся, ад  
кожнага зла, ласкава прадастаўляйце  
мір у нашы дні, што, пры дапамозе  
вашай міласэрнасці, Мы можам быць  
заўсёды свабоднымі ад граху і ў  
бяспецы ад усяго бедства, як мы  
чакаем блаславёнай надзеі і прыход  
нашага Збаўцы, Ісус Хрыстос.

## Pashto (پښتو)

جلال څخه ډک دي. حسنه په لوړه  
کې. بختور دی هغه څوک چې د  
څښتن په نوم راځي. حسنه په  
لوړه کې.

### د ايمان راز.

مور ستا د مرگ اعلان کوو، ای  
ربه، او د خپل قیامت دعوه وکړه  
تر څو چې تاسو بیا راشئ. یا: کله  
چې مور دا ډوډ وخورو او دا پیاله  
وڅښئ مور ستا د مرگ اعلان کوو،  
ای ربه، تر څو چې تاسو بیا راشئ.  
یا: مور وژغوره، د نړ ژغورونکي،  
ستاسو د صلیب او قیامت لخوا  
تاسو مور آزاد کړي یو.  
آمین.

### د ملگرتیا مراسم

د نجات ورکوونکي په امر او د الهی  
تعلیم لخوا رامینځته شوی، مور  
جرئت کوو چې ووايو:

زموږ پلار، څوک چې په جنت کې  
دی، ستا نوم دې مقدس وي ستا  
سلطنت دې راشي ستاسو اراده به  
ترسره شي په ځمکه کې لکه څنگه  
چې په آسمان کې دی. دا ورځ مور  
ته زموږ ورځن ډوډ راکړه، او  
زمونږ گناهونه معاف کړه لکه څنگه  
چې مور هغه کسان بڅښو چې  
زموږ په وړاندې سرغړونه کوي. او  
مور په فتنې کې مه راگرځوه، مگر  
مور له شر څخه وژغورو.

ربه، مور له هر شر څخه وساته، په  
مهربانه سره زموږ په ورځو کې  
سوله راولي، چې ستا د رحمت په  
مرسته، مور ممکن تل له گناه  
څخه خلاص شو او د هر ډول  
مصیبت څخه په امان لکه څنگه چې  
مور د مبارک امید په تمه یو او

## Belarusian (беларуская мова)

Для каралеўства, Сіла і слава вашыя  
Цяпер і назаўсёды.

Госпадзе Ісус Хрыстос, хто сказаў  
вашым апосталам: Мір я пакідаю цябе,  
мой мір, які я табе даю, не глядзіце на  
нашы грахі, Але на веру вашай  
царквы, і ласкава дайце ёй мір і  
адзінства у адпаведнасці з вашай  
воляй. Якія жывуць і валадарыць  
вечна і векі.

Амін.

Мір Госпада заўсёды з табой.

І з вашым духам.

Давайце прапануем адзін аднаму знак  
міру.

Ягня Божы, вы забіраеце грахі свету,  
Злічыце нас. Ягня Божы, вы забіраеце  
грахі свету, Злічыце нас. Ягня Божы,  
вы забіраеце грахі свету, дайце нам  
мір.

Вось ягня Божае, Вось той, хто забірае  
грахі свету. Дабрашчасныя - тыя, якія  
закліканы да вячэры бараніны.

Госпадзе, я не варты што вы павінны  
ўвайсці пад мой дах, Але толькі кажа,  
што слова і мая душа будуць  
вылечана.

Цела (кроў) Хрыста.

Амін.

Давайце малімся.

Амін.

Заклучныя абрады

## Pashto (پښتو)

زموږ د نجات وركوونكي عيسى  
مسيح راټگ.

د سلطنت لپاره، ځواک او وياړ  
ستاسو دى اوس او د تل لپاره.  
رب عيسى مسيح، چا ستا رسولانو  
ته وويل: سوله زه تاسو پريږدم،  
زما سوله زه تاسو ته درکوم، زموږ  
گناهونو ته مه گوره مگر ستاسو د  
کليسا په باور، او په مهربانه سره  
هغې ته سوله او يووالي ورکړي  
ستاسو د ارادې سره سم. څوک  
چې ژوند کوي او د تل لپاره  
پاچاهي کوي.  
آمين.

د رب سوله تل ستاسو سره وي.  
او د خپل روح سره.  
راځئ چې يو بل ته د سولې نښه  
وړاندې کړو.

د خداى وړى، تاسو د نړۍ گناهونه  
ليږې کوئ، په مونږ رحم وکړه. د  
خداى وړى، تاسو د نړۍ گناهونه  
ليږې کوئ، په مونږ رحم وکړه. د  
خداى وړى، تاسو د نړۍ گناهونه  
ليږې کوئ، مور ته سوله راکړه.  
د خداى وړى ته وگوره، هغه ته  
وگوره څوک چې د نړۍ گناهونه لري  
کوي. بختور دي هغه څوک چې د  
ميمنې ډوډ ته بلل شوي دي.

ربه، زه د دې وړ نه يم چې ته زما  
د چت لاندې ننوځي مگر يوازې  
کلمه ووايه او زما روح به روغ  
شي.

د مسيح بدن (وينه).

آمين.

راځئ چې دعا وکړو.

آمين.

پاى ته رسيدل

Belarusian (беларуская мова)

## Дабраслаўленне

Гасподзь быць з вамі.

І з вашым духам.

Няхай усемагутны Бог дабраславіць  
цябе, Бацька, і Сын, і Святы Дух.

Амін.

## Звальненне

Ідзіце наперад, маса скончылася.

Альбо: Ідзіце і абвясціце Евангелле

Госпада. Ці: ідзі ў свеце,

праслаўляючы Госпада сваім жыццём.

АБО: Ідзіце ў свеце.

Дзякуй Богу.

Pashto (پښتو)

## برکت

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

لوی خدای دې تاسو ته برکت

درکړي، پلار، زوی، او روح القدس.

آمین.

## گوښنه کول

لار شه، ماس پای ته ورسید. یا: لار

شئ او د څښتن انجیل اعلان کړئ.

یا: په سوله کې لار شئ، د خپل

ژوند په واسطه د څښتن ستاینه

وکړئ. یا: په سوله کې لار شه.

د خدای شکر دی.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC